

IT - Informazioni per l'uso

Azione del prodotto: Da un lato, l'acqua introdotta attraverso il clistere ammorbidisce e diluisce le feci e, dall'altro, stimola la dilatazione dell'intestino crasso. Se viene introdotta una quantità sufficiente d'acqua, si generano movimenti riflessi dell'intestino e, infine, questo viene evacuato.

Possibili applicazioni: Per una rapida evacuazione dell'intestino crasso in caso di stitichezza, per stimolare la peristalsi intestinale, per la defecazione controllata in caso di incontinenza fecale. In naturopatia: per la pulizia dell'intestino, ad esempio durante una cura disintossicante.

Altre applicazioni (per specialisti): Per una rapida evacuazione dell'intestino crasso prima di un intervento, la preparazione al parto, la rettosigmoidoscopia, l'esame pelvico e l'evacuazione controllata dell'intestino in caso di colostomia.

Nei seguenti casi non deve essere eseguita la lavanda intestinale: Malattie pelviche e gastrointestinali (dolori addominali e vomito per causa sconosciuta), lesioni della zona anale.

Avvertenze e precauzioni: Utilizzare solo acqua pulita (qualità dell'acqua potabile). Applicare il lubrificante sulla punta della cannula intestinale, in modo da evitare l'irritazione meccanica del canale anale. In caso di difficoltà o dolori durante l'inserimento della cannula, interrompere il trattamento e consultare il medico.

Utilizzo in caso di gravidanza: Le donne in gravidanza possono eseguire la lavanda intestinale per l'evacuazione delle feci fino alla 20a settimana di gravidanza. Dopo la 21a settimana si raccomanda la consultazione del ginecologo o dell'ostetrica, in quanto è possibile che vengano causate contrazioni di gravidanza.

Applicazione su bambini e adolescenti: Consigliamo di eseguire la lavanda intestinale soltanto con il consenso del bambino/adolescente e di adattare la quantità di acqua utilizzata all'età.

AVVERTENZE PER L'USO

Sciagquare la bottiglia con acqua pulita prima del primo utilizzo. Lavare accuratamente le mani prima e dopo l'irrigazione.

Preparazione: Riempire il flacone con acqua di rubinetto pulita a temperatura corporea, avvitare il tappo, collegare la valvola di ritegno alla cannula intestinale e la prolunga al flacone (l'uso della clip è opzionale). In caso di bisogno tenere a portata di mano guanti, lubrificanti, supporto di protezione impermeabile e contenitore per rifiuti.

Indicazioni relative al tubo intestinale: Il tubo intestinale dispone di due aperture laterali arrotondate per la fuoriuscita dell'acqua. In rari casi, le aperture vengono considerate non sufficientemente arrotondate, pertanto esaminare il tubo intestinale prima dell'uso.

Per i pazienti che scelgono l'autoapplicazione: Sedetevi comodamente sul water o distendetevi sulla schiena in posizione rilassata e inserite delicatamente la cannula intestinale per alcuni centimetri. Capovolgete il flacone e pompate l'acqua nell'intestino crasso premendo il flacone. Estraiete la cannula ed evacuate l'intestino. Se necessario, ripetete il procedimento.

Per l'applicazione sul paziente da parte di personale infermieristico: Sistemare il paziente preferibilmente sul fianco sinistro con le ginocchia piegate. Inserire delicatamente

reprop® Basic

UDI-DI 110012371943

REF PR101

Componenti: 1 flacone da 750 ml con valvola di ventilazione
1 prolunga con valvola di ritegno
3 cannule intestinali

reprop® Plus

UDI-DI 110012373172

REF PR102

Componenti: 1 flacone da 750 ml con valvola di ventilazione
1 prolunga con valvola di ritegno
6 cannule intestinali

Plus: 1 custodia per la conservazione

reprop® Accessori di ricambio

UDI-DI 110062430935

REF PR103

Componenti: 1 prolunga con valvola di ritegno
20 cannule intestinali

reprop® Basic comfort

UDI-DI 111622380205

REF PR104

Componenti: 1 flacone da 750 ml con valvola di ventilazione
1 prolunga con valvola di ritegno
1 prolunghe con due imbuto
1 cannule intestinali con olive

reprop® Plus comfort

UDI-DI 111622381992

REF PR105

Componenti: 1 flacone da 750 ml con valvola di ventilazione
1 prolunga con valvola di ritegno
1 prolunghe con due imbuto
1 cannule intestinali con olive

Plus: 1 custodia

reprop® Accessori di ricambio comfort

UDI-DI 111155061409

REF PR106

Componenti: 1 prolunga con valvola di ritegno
3 prolunghe con due imbuto
3 cannule intestinali con oliva

la cannula intestinale. Capovolgere il flacone e fare scorrere l'acqua nell'intestino crasso. Per interrompere l'inserimento del liquido è sufficiente usare la clip. Estrarre la cannula intestinale. Se necessario, aiutare il paziente durante l'evacuazione.

Consigli per la pulizia e il riutilizzo: Per motivi igienici si consiglia l'uso esclusivamente personale dello strumento. I componenti (flacone con tappo a vite e valvola di ritegno con prolunga) vanno lavati con sapone dopo l'utilizzo. La cannula intestinale e l'irrigatore con forma a oliva sono destinati all'uso singolo.

Indicazioni per la conservazione: Conservare i componenti in un luogo asciutto e al riparo dalla polvere.

Altre informazioni su: www.reprop.eu, www.reprop.ch



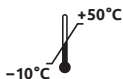
Practomed UG, Industriest. 2, DE-79541 Lörrach
www.practomed.de



Practomed GmbH, Scheuchzerstr. 203, CH-8057 Zürich

In caso di dubbi consultare un esperto.

Tutti gli incidenti gravi che si verificano in relazione a questo prodotto devono essere segnalati al produttore (Practomed UG) e all'autorità competente dello stato membro in cui lei risiede come utilizzatore o paziente.



DE (1) Flasche (2) Schraubverschluss (3) Lufteinlassventil
(4) Verlängerungsschlauch mit Rückschlagventil
(5) Darmrohr (6) Verbindungsschlauch mit zwei Trichtern
(7) Irrigator mit Olive

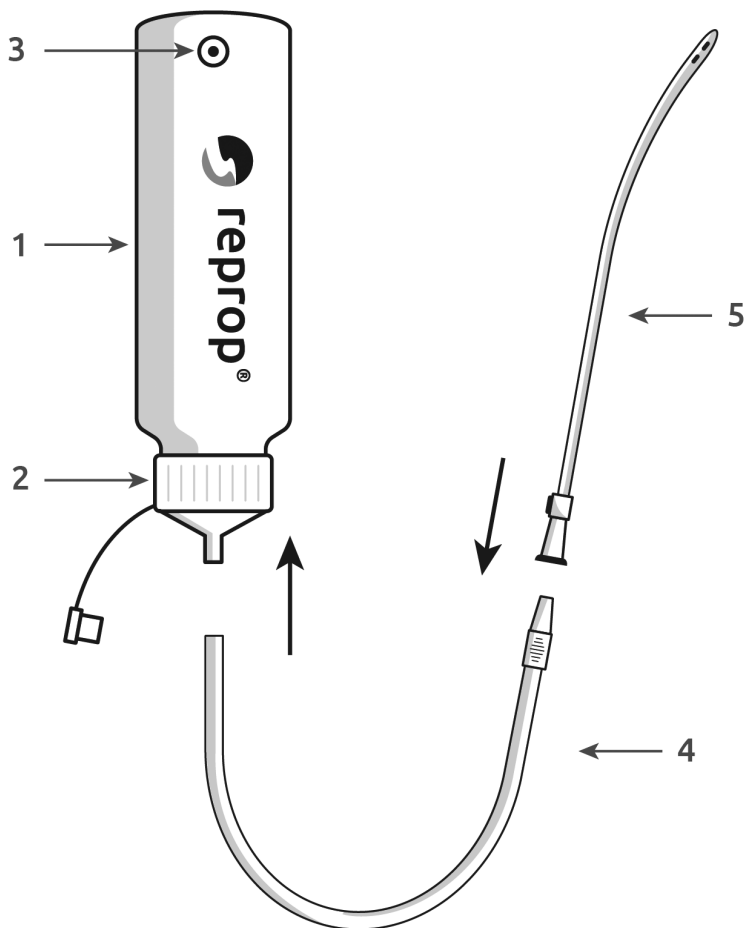
FR (1) Flacon (2) Bouchon (3) Valve d'aération (4) Tuyau de rallonge avec valve antiretour (5) Sonde Rectale (6) Tuyau avec deux entonnoirs (7) Sonde rectale avec forme d'olive

IT (1) Flacone (2) Tappo (3) Valvola di ventilazione (4) Prolunga con valvola di ritegno (5) Cannule intestinali (6) Prolungo con due imbuto (7) Cannule intestinali con forma ad olive

GB (1) Bottle (2) Screw cap (3) Air inlet valve (4) Extension tube with check valve (5) Rectal tube (6) Tube with two funnels (7) Rectal tube with olive shape

NL (1) Fles (2) Afsluiting (3) Beluchtingventiel (4) Verbindingslang met terugslagventiel (5) Rectumkatheter (6) Verbindingslangen met twee trechter (7) Rectumkatheter met olijfvorm

ES (1) Bulbo (2) Cierre (3) Válvula de entrada de aire (4) Tubo de extensión con válvula antirretorno (5) Cánula (6) Tubo de conexión con dos embudos (7) Irrigadore con forma de oliva



clip / pince / Schlauchklemme / klem
/ abrazadera de la manguera

